

Néerlandais

Les pronoms possessifs

Les pronoms possessifs néerlandais ne varient, en règle générale, ni en genre, ni en nombre, mais s'utilisent en fonction du possesseur (= la personne ou la chose à laquelle renvoie le pronom possessif).

Les pronoms possessifs néerlandais se forment au moyen de l'article **de/het + l'adjectif possessif + e**, sauf pour la 2^{ème} pers. du pluriel forme familière, où on utilise **die/dat van jullie**.

Tableau des pronoms possessifs:

Singulier	1ère pers.	de/het mijne	die/dat van mij	<i>le mien, la mienne, les miens, les miennes</i>
	2ème pers.	de/het jouwe	die/dat van jou	<i>le tien, la tienne, les tiens, les tiennes</i>
	3ème pers.	m. de/het zijne f. de/het hare n. de/het zijne	die/dat van hem die/dat van haar ∅	<i>le sien, la sienne, les siens, les siennes.</i> Attention! Le choix se fera aussi en fonction du genre du possesseur.
Pluriel	1ère pers.	de/het onze	die/dat van ons	<i>le nôtre, la nôtre, les nôtres</i>
	2ème pers.	∅	die/dat van jullie	<i>le vôtre, la vôtre, les vôtres</i>
	3ème pers.	de/het hunne	die/dat van hen	<i>le leur, la leur, les leurs</i>
Singulier + Pluriel	Forme de politesse	de/het uwe	die/dat van u	<i>le vôtre, la vôtre, les vôtres</i>

Remarques:

1. "De" ou "het"? "Die" ou "dat"?

Le pronom possessif prend l'article '**de**' ou '**het**' selon le genre et le nombre du nom qu'il remplace:

- "**het**" pour le neutre sing.,
- "**de**" pour tous les autres cas.

Il en va de même pour "dat" ou "die".

Exemples :

Is dat jouw **boek** of is dat **het mijne** ? ('boek' est neutre sing.) - Dat is **dat van mij** !

Zijn dat jouw **boeken** of zijn dat **de mijne** ? ('boeken' est neutre pluriel) - Dat zijn **die van mij** !

2. + n ?

Excepté à la 2e pers. plur. forme familière ("jullie"), tous les pronoms possessifs prennent la terminaison "**n**" au pluriel, **s'ils désignent des personnes**.

Exemple :

Die school heeft veel goede leerlingen, maar **de onzen** zijn de beste!

3. Autre construction :

die/dat + van + pron. pers. cpl. (à la forme accentuée)

Dans la langue parlée, on trouvera plutôt les expressions "**die/dat van mij, jou, hem, hen, haar**".

N'oublions pas qu'à la **2e P.Plur.**, la seule forme possible est "**die/dat van jullie**".

Exemple :

Dit is mijn auto en daar staat **die van haar** (ou "**de hare**").